

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 9 4 8 0 0 9 3 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 480 093 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		郵便料金 Postage		諸料金 Sundry charges	
		年(Year) 2021	月(Month) 09	日(Date) 27					
		総重量 Total gross weight				合計金額 Postage Paid			
						円(yen)			
To (Addressee) Name & Address									
Changjin Yoo Changjin Yoo 1201, 102-dong, 1832, Gimhae-daero, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Myongji St. Ville Apartment)									
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 50882 KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX				TEL 010-8270-8082		FAX 010-8270-8082	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food						1		USD6.17	
Health food						1		USD6.23	
Health food						1		USD6.96	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
									1936 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認	
Posconetworks									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 4 8 0 0 9 3 | P *

item number

FN 129 480 093 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 27		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address					
				Changjin Yoo Changjin Yoo 1201, 102-dong, 1832, Gimhae-daero, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Myongji St. Ville Apartment)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 50882					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8270-8082
Health food						1		USD6.17	FAX 010-8270-8082
Health food						1		USD6.23	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food						1		USD6.96	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
									1936 Yen
				No commercial value for customs purpose only.					Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
						番目 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129480093JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Changjin Yoo Changjin Yoo 1201, 102-dong, 1832, Gimhae-daero, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Myongji St. Ville Apartment) 50882, KOREA TEL 010-8270-8082 FAX 010-8270-8082	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch

☐ 小冊子 100円以上 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別